



## Quran with Urdu Translation

Fateh Muhammad Jalundhary

(فتح محمد جالندھری)

### سورة المؤمنون

اردو ترجمہ Urdu Translation

Click This Bar to Listen Audio

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بے شک ایمان والے رستگار ہو گئے	.1
جو نماز میں عجز و نیاز کرتے ہیں	.2
اور جو بے ہودہ باتوں سے منہ موڑتے رہتے ہیں	.3
اور زکوٰۃ ادا کرتے ہیں	.4
اور جو اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرتے ہیں	.5
مگر اپنی بیویوں یا (کنیزوں سے) جو ان کی ملک ہوتی ہیں کہ (ان سے) مباشرت کرنے سے انہیں ملامت نہیں	.6
اور جو ان کے سوا اوروں کے طالب ہوں وہ (خدا کی مقرر کی ہوئی حد سے) نکل جانے والے ہیں	.7

اور جو امانتوں اور اقراروں کو ملحوظ رکھتے ہیں	.8
اور جو نمازوں کی پابندی کرتے ہیں	.9
یہی لوگ میراث حاصل کرنے والے ہیں	.10
(یعنی) جو بہشت کی میراث حاصل کریں گے اور اس میں ہمیشہ رہیں گے	.11
اور ہم نے انسان کو مٹی کے خلاصے سے پیدا کیا ہے	.12
پھر اس کو مضبوط (اور محفوظ) جگہ میں نطفہ بنا کر رکھا	.13
پھر نطفے کو لو تھڑا بنایا پھر او تھڑے کی بوٹی بنائی پھر بوٹی کی ہڈیاں بنائیں پھر ہڈیوں پر گوشت (پوست) چڑھایا پھر اس کو نئی صورت میں بنا دیا تو خدا جو سب سے بہتر بنانے والا ہے بڑا بار کت ہے	.14
پھر اس کے بعد تم مر جاتے ہو	.15
پھر قیامت کے دن اٹھا کھڑے کئے جاؤ گے	.16
اور ہم نے تمہارے اوپر (کی جانب) سات آسمان پیدا کیے اور ہم خلقت سے غافل نہیں ہیں	.17
اور ہم ہی نے آسمان سے ایک اندازے کے ساتھ پانی نازل کیا پھر اس کو زمین میں ٹھہرا دیا اور ہم اس کے نابود کر دینے پر قادر ہیں	.18

<p>پھر ہم نے اس سے تمہارے لئے کھجوروں کے باغ بنائے ان میں تمہارے لئے بہت سے میوے پیدا ہوتے ہیں اور ان میں سے تم کھاتے بھی ہو</p>	.19
<p>اور وہ درخت بھی (ہم ہی نے پیدا کیا) جو طور سینا میں پیدا ہوتا ہے (یعنی زیتون کا درخت کہ) کھانے والوں کے لئے روغن اور سالن لئے ہوئے اگتا ہے</p>	.20
<p>اور تمہارے لئے چار پایوں میں عبرت (اور نشانی) ہے کہ جو ان کے پیٹوں میں ہے اس سے ہم تمہیں (دودھ) پلاتے ہیں اور تمہارے لئے ان میں اور بھی بہت سے فائدے ہیں اور بعض کو تم کھاتے بھی ہو</p>	.21
<p>اور ان پر اور کشتیوں پر تم سوار ہوتے ہو</p>	.22
<p>اور ہم نے نوح کو ان کی قوم کی طرف بھیجا تو انہوں نے ان سے کہا کہ اے قوم! خدا ہی کی عبادت کرو اس کے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں کیا تم ڈرتے نہیں؟</p>	.23
<p>تو ان کی قوم کے سردار جو کافر تھے کہنے لگے یہ تو تم ہی جیسا آدمی ہے تم پر بڑائی حاصل کرنا چاہتا ہے اور اگر خدا چاہتا تو فرشتے اتار دیتا ہم نے اپنے اگلے باپ دادا میں تو یہ بات کبھی نہیں سنی تھی</p>	.24
<p>اس آدمی کو تو دیوانگی (کا عارضہ) ہے تو اسکے بارے میں کچھ مدت انتظار کرو</p>	.25
<p>نوح نے کہا کہ پروردگار انہوں نے مجھے جھٹلایا ہے تو میری مدد کرو</p>	.26

پھر ہم نے ان کی طرف وحی بھیجی کہ ہمارے سامنے اور ہمارے حکم سے کشتی بناؤ  
 پھر جب ہمارا حکم آپنچے اور تنور (پانی سے بھر کر) جوش مارنے لگے تو سب  
 (قسم کے حیوانات) میں سے جوڑا جوڑا (یعنی نر اور مادہ) دو دو کشتی میں بٹھا دو  
 اور اپنے گھر والوں کو بھی سوا انکے جن کی نسبت ان  
 میں سے (ہلاک ہونے کا) حکم پہلے صادر ہو چکا ہے  
 اور ظالموں کے بارے میں ہم سے کچھ نہ کہنا  
 وہ ضرور ڈبو دیئے جائیں گے

.27

اور جب تم اور تمہارے ساتھی کشتی میں بیٹھ جاؤ تو (خدا کا شکر کرنا اور) کہنا کہ  
 سب تعریف خدا ہی کو (سزا دار) ہے جس نے ہم کو ظالم لوگوں سے نجات بخشی

.28

اور (یہ بھی) دعا کرنا کہ اے پروردگار ہم کو مبارک جگہ پر اتاریو  
 اور تو سب سے بہتر اتارنے والا ہے

.29

بے شک اس (قصے) میں نشانیاں ہیں اور ہمیں تو آزمائش کرنی تھی

.30

پھر ان کے بعد ہم نے ایک اور جماعت پیدا کی

.31

اور انہی میں سے ان میں ایک پیغمبر بھیجا  
 (جس نے ان سے کہا) کہ خدا ہی کی عبادت کرو (کہ) اسکے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں  
 تو کیا تم ڈرتے نہیں؟

.32

تو انکی قوم کے سردار جو کافر تھے اور آخرت کے آنے کو جھوٹا سمجھتے تھے  
 اور دنیا کی زندگی میں ہم نے ان کو آسودگی دے رکھی تھی کہنے لگے کہ

.33

یہ تو تم ہی جیسا آدمی ہے  
جس قسم کا کھانا تم کھاتے ہو اسی طرح کا یہ بھی کھاتا  
ہے اور (پانی) جو تم پیتے ہو اسی قسم کا یہ بھی پیتا ہے

اور اگر تم نے اپنے ہی جیسے آدمی کا کہا مان لیا تو گھائے میں پڑ گئے

.34

کیا یہ تم سے یہ کہتا ہے کہ جب تم مر جاؤ گے اور مٹی ہو جاؤ گے اور  
استخوان (کے سوا کچھ نہ رہے گا) تو تم (زمین سے) نکالے جاؤ گے

.35

جس بات کا تم سے وعدہ کیا جاتا ہے (بہت) بعید اور (بہت) بعید ہے

.36

زندگی تو یہی ہماری دنیا کی زندگی ہے کہ اسی میں ہم مرتے ہیں اور جیتے ہیں  
اور ہم پھر نہیں اٹھائے جائیں گے

.37

یہ تو ایک ایسا آدمی ہے جس نے خدا پر جھوٹا افترا کیا ہے اور ہم اس کو ماننے والے نہیں

.38

پیغمبر نے کہا اے پروردگار انہوں نے مجھے جھوٹا سمجھا تو میری مدد کر

.39

فرمایا کہ تھوڑے ہی عرصے میں پشیمان ہو کر رہ جائیں گے

.40

تو ان کو وعدہ برحق کے مطابق زور کی آواز نے آپکڑا تو ہم نے ان کو کوڑا کر ڈالا  
پس ظالم لوگوں پر لعنت ہے

.41

پھر ان کے بعد ہم نے اور جماعتیں پیدا کی

.42

کوئی جماعت اپنے وقت سے نہ آگے جاسکتی ہے اور نہ پیچھے رہ سکتی ہے

.43

پھر ہم پے درپے پیغمبر بھیجتے رہے

.44



جب کسی امت کے پاس اس کا پیغمبر آتا تھا تو وہ اسے جھٹلاتے تھے  
تو ہم بھی بعض کو بعض کے پیچھے (ہلاک کرتے اور ان  
پر عذاب) لاتے رہے اور ان کے افسانے بناتے رہے  
پس جو لوگ ایمان نہیں لاتے ان پر لعنت

پھر ہم نے موسیٰ اور ان کے بھائی ہارون کو اپنی نشانیاں اور دلیل ظاہر دے کر بھیجا

.45

(یعنی) فرعون اور اس کی جماعت کی طرف  
تو انہوں نے تکبر کیا اور وہ سرکش لوگ تھے

.46

کہنے لگے کہ کیا ہم ان اپنے جیسے دو آدمیوں پر ایمان لے  
آئیں اور ان کی قوم کے لوگ ہمارے خدمت گار ہیں؟

.47

تو ان لوگوں نے ان کی تکذیب کی سو (آخر) ہلاک کر دیئے گئے

.48

اور ہم نے موسیٰ کو کتاب دی تھی تاکہ وہ لوگ ہدایت پائیں

.49

اور مریم کے بیٹے (عیسیٰ) اور ان کی ماں کو (اپنی) نشانی بنایا تھا

.50

اور انکو ایک اونچی جگہ پر جو رہنے کے لائق تھی اور جہاں (نختر ہوا) پانی جاری تھا پناہ دی تھی

اے پیغمبرو! پاکیزہ چیزیں کھاؤ اور نیک عمل کرو  
جو عمل تم کرتے ہو میں ان سے واقف ہوں

.51

اور یہ تمہاری جماعت (حقیقت میں) ایک ہی جماعت ہے  
اور میں تمہارا پروردگار ہوں تو مجھ سے ڈرو

.52

53. تو پھر آپس میں اپنے کام کو متفرق کر کے جدا جدا کر دیا  
جو چیز جس فرقے کے پاس ہے وہ اسی سے خوش ہو رہا ہے

54. تو ان کو ایک مدت تک ان کی غفلت ہی میں رہنے دو

55. کیا یہ لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ ہم جو دنیا میں ان کو مال اور بیٹوں کی مدد دیتے ہیں

56. (تو اس سے) ان کی بھلائی میں جلدی کر رہے ہیں؟

(نہیں) بلکہ یہ سمجھتے ہیں ہیں

57. جو لوگ اپنے پروردگار کے خوف سے ڈرتے ہیں

58. اور جو اپنے پروردگار کی آیتوں پر ایمان رکھتے ہیں

59. اور جو اپنے پروردگار کے ساتھ شریک نہیں کرتے

60. اور جو دے سکتے ہیں وہ دیتے ہیں

اور ان کے دل اس بات سے ڈرتے رہتے ہیں کہ ان کو اپنے پروردگار کی طرف لوٹ کر جانا ہے

61. یہی لوگ نیکیوں میں جلدی کرتے ہیں اور یہی ان کے لئے آگے نکل جاتے ہیں

62. اور ہم کسی شخص کو اس کی طاقت سے زیادہ تکلیف نہیں دیتے

اور ہمارے پاس کتاب ہے جو سچ سچ کہہ دیتی ہے

اور لوگوں پر ظلم نہیں کیا جائے گا

63. مگر ان کے دل ان (باتوں) کی طرف سے غفلت میں (پڑے ہوئے) ہیں

اور اسکے سوا اور اعمال بھی ہیں جو یہ کرتے رہتے ہیں

یہاں تک کہ جب ہم ان میں سے آسودہ حال لوگوں کو پکڑ لیا تو وہ اس وقت چلائیں گے	.64
آج مت چلاؤ! تم کو ہم سے کچھ مدد نہیں ملے گی	.65
میری آیتیں تم کو پڑھ پڑھ کر سنائی جاتی تھیں اور تم اٹے پاؤں پھر پھر جاتے تھے	.66
ان سے سرکشی کرتے، کہانیوں میں مشغول ہوتے اور بے ہودہ بکواس کرتے تھے	.67
کیا انہوں نے اس کلام میں غور نہیں کیا؟ یا ان کے پاس کچھ ایسی چیز آئی ہے جو ان کے اگلے باپ دادا کے پاس نہیں آئی تھی	.68
یا یہ اپنے پیغمبر کو جانتے پہچانتے نہیں اس وجہ سے ان کو نہیں مانتے	.69
کیا یہ کہتے ہیں کہ اسے سودا ہے (نہیں) بلکہ وہ ان کے پاس حق کو لے کر آئے ہیں اور ان میں سے اکثر حق کو ناپسند کرتے ہیں	.70
اور اگر (خدائے) برحق انکی خواہشوں پر چلے تو آسمان اور زمین اور جو ان میں ہیں سب درہم برہم ہو جائیں بلکہ ہم نے ان کے پاس ان کی نصیحت (کی کتاب) پہنچا دی ہے اور اپنی (کتاب) نصیحت سے منہ پھیر رہے ہیں	.71
کیا تم ان سے (تبلیغ کے صلے میں) کچھ مال مانگتے ہو؟ تو تمہارے پروردگار کا مال بہت اچھا ہے اور وہ سب سے بہتر رزق دینے والا ہے	.72



اور تم تو ان کو سیدھے راستے کی طرف بلاتے ہو	.73
اور جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں لاتے وہ راستے سے الگ ہو رہے ہیں	.74
اور اگر ہم ان پر رحم کریں اور جو تکلیفیں ان کو پہنچ رہی ہیں وہ دور کر دیں تو اپنی سرکشی پر اڑے رہیں (اور) بھٹکتے (پھریں)	.75
اور ہم نے ان کو عذاب میں بھی پکڑا تو بھی انہوں نے خدا کے آگے عاجزی نہ کی اور وہ عاجزی کرتے نہیں ہیں	.76
یہاں تک کہ جب ہم نے ان پر عذاب شدید کا دروازہ کھول دیا تو اس وقت وہاں ناامید ہو گئے	.77
اور وہی ہے جس نے تمہارے کان اور آنکھیں اور دل بنائے لیکن تم کم شکر گزاری کرتے ہو	.78
اور وہی تو ہے جس نے تم کو زمین میں پیدا کیا اور اسی کی طرف تم سب جمع ہو کر جاؤ گے	.79
اور وہی جو زندگی بخشا ہے اور موت دیتا ہے اور رات اور دن کا بدلتے رہنا اسی کا تصرف ہے کیا تم سمجھتے نہیں؟	.80
بات یہ ہے جو اگلے (کافر) کہتے تھے، اسی طرح کی (بات یہ) کہتے ہیں	.81
کہتے ہیں کہ جب ہم مر جائیں گے اور مٹی ہو جائیں گے اور استخوان (بوسیدہ کے سوا کچھ) نہ رہے گا تو کیا ہم پھر اٹھائے جائیں گے؟	.82

یہ وعدہ ہم سے اور ہم سے پہلے ہمارے باپ دادا سے بھی ہوتا چلا آیا ہے  
(اجی) یہی تو صرف اگلے لوگوں کی کہانیاں ہیں

.83

کہو کہ اگر تم جانتے ہو تو بتاؤ کہ زمین اور جو کچھ اس میں ہے سب کس کا مال ہے؟

.84

جھٹ بول اٹھیں گے کہ خدا کا  
کہو پھر سوچتے کیوں نہیں

.85

(ان سے) پوچھو کہ سات آسمانوں کا مالک کون ہے؟  
اور عرش عظیم کا (کون) مالک (ہے)

.86

بے ساختہ کہ دیں گے کہ یہ (چیزیں) خدا ہی کی ہیں  
کہو کہ پھر تم ڈرتے کیوں نہیں؟

.87

کہو اگر تم جانتے ہو تو بتاؤ کہ وہ کون ہے جس کے ہاتھ میں ہر چیز کی بادشاہی ہے اور وہ پناہ دیتا ہے  
اور اسکے مقابل کوئی کسی کو پناہ نہیں دے سکتا؟

.88

فوراً کہہ دیں گے کہ (ایسی بادشاہی تو) خدا ہی کی ہے  
تو کہو پھر تم پر جادو کہاں سے پڑ جاتا ہے

.89

بات یہ ہے کہ ہم نے ان کے پاس حق پہنچا دیا ہے  
اور جو (بت پرستی کئے جاتے ہیں) بیشک جھوٹے ہیں

.90

خدا نے نہ تو (اپنا) کسی کو بیٹا بنایا ہے اور نہ اسکے ساتھ کوئی اور معبود ہے  
ایسا ہوتا تو ہر معبود اپنی اپنی مخلوقات کو لے کر چلتا اور ایک دوسرے پر غالب آجاتا  
یہ لوگ جو کچھ (خدا کے بارے میں) بیان کرتے ہیں خدا اس سے پاک ہے

.91

وہ پوشیدہ اور ظاہر کو جانتا ہے	.92
اور (مشرک) جو اس کے ساتھ شریک کرتے ہیں اسکی شان اس سے بلند ہے۔	
(اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) کہو کہ اے پروردگار جس عذاب کا ان	.93
(کفار) سے وعدہ ہوا ہے اگر تو میری زندگی میں ان پر نازل کر کے مجھے دکھائے	
تو اے پروردگار مجھے (اس سے محفوظ رکھیے اور) ان ظالموں میں شامل نہ کیجئے	.94
جو وعدہ ہم ان سے کر رہے ہیں ہم تم کو دکھا کر ان پر نازل کرنے پر قادر ہیں	.95
اور بری بات کے جواب میں ایسی بات کہو جو نہایت اچھی ہو	.96
اور یہ جو کچھ بیان کرتے ہیں ہمیں خوب معلوم ہے	
اور کہو کہ اے پروردگار! میں شیطانوں کے وسوسوں سے تیری پناہ مانگتا ہوں	.97
اور اے پروردگار! اس سے بھی تیری پناہ مانگتا ہوں کہ وہ میرے پاس آ موجود ہوں	.98
(یہ لوگ اسی طرح غفلت میں رہیں گے) یہاں تک کہ جب ان میں سے کسی کے	.99
پاس موت آجائے گی تو کہے گا اے پروردگار! مجھے پھر (دنیا میں) واپس بھیج دے	
تاکہ میں اس میں جسے چھوڑ آیا ہوں نیک کام کیا کروں	.100
ہر گز نہیں	
یہ ایک ایسی بات ہے کہ وہ اسے زبان سے کہہ رہا ہو گا	
اور (اسکے ساتھ) عمل نہیں ہو گا اور ان کے پیچھے برزخ ہے	
(جہاں وہ) اس دن تک کہ (دوبارہ) اٹھائے جائیں گے (رہیں گے)	

101. پھر جب صور پھونکا جائے گا تو نہ تو ان میں قرابتیں رہیں گی اور نہ وہ ایک دوسرے کو پوچھیں گے
102. تو جن کے (عملوں کے) بوجھ بھاری ہوں گے وہ فلاح پانے والے ہیں
103. اور جن کے بوجھ ہلکے ہوں گے وہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے تئیں خسارے میں ڈالا  
ہمیشہ دوزخ میں رہیں گے
104. آگ ان کے مونہوں کو جھلس دے گی اور وہ اس میں تیوری چڑھائے ہوں گے
105. کیا تم کو میری آیتیں پڑھ کر نہیں سنائی جاتی تھیں؟  
(نہیں) تم ان کو سنتے تھے (اور) جھٹلاتے تھے
106. اے ہمارے پروردگار! ہم پر ہماری کم بختی غالب ہو گئی اور راستے سے بھٹک گئے
107. اے پروردگار! ہم کو اس میں سے نکال دے  
اگر ہم پھر (ایسے کام) کریں تو ظالم ہوں گے
108. (خدا) فرمائے گا کہ اسی میں ذلت کے ساتھ پڑے رہو اور مجھ سے بات نہ کرو
109. میرے بندوں میں ایک گروہ تھا جو دعا کیا کرتا تھا کہ  
اے ہمارے پروردگار! ہم ایمان لائے تو تو ہم کو بخش دے اور ہم پر رحم کر  
اور تو سب سے بہتر رحم کرنے والا ہے
110. تو تم ان سے تمسخر کرتے رہے یہاں تک کہ ان کے پیچھے میری یاد بھی بھول گئے  
اور تم (ہمیشہ) ان سے ہنسی کیا کرتے تھے
111. آج میں نے ان کو ان کے صبر کا بدلہ دیا کہ وہ کامیاب ہو گئے



(خدا) پوچھے گا کہ تم زمین میں کتنے برس رہے؟

.112

وہ کہیں گے ہم ایک یا ایک روز سے بھی کم رہے تھے  
شمار کرنے والوں سے پوچھ لیجئے

.113

(خدا) فرمائے گا کہ (وہاں) تم (بہت ہی) کم رہے  
کاش تم جانتے ہوتے

.114

کیا تم یہ خیال کرتے ہو کہ ہم نے تم کو بے فائدہ پیدا کیا ہے  
اور یہ کہ تم ہماری طرف لوٹ کر نہیں آؤ گے

.115

تو خدا جو سچا بادشاہ ہے (اس کی) شان اس سے اونچی ہے  
اسکے سوا کوئی معبود نہیں وہی عرش بزرگ کا مالک ہے

.116

اور جو شخص خدا کے ساتھ اور معبود کو پکارتا ہے جس کی  
اسکے پاس کچھ سند نہیں تو اس کا حساب خدا ہی کے ہاں ہو گا  
کچھ شک نہیں کہ کافر رستگاری نہیں پائیں گے

.117

کہ میرے پروردگار مجھے بخش دے اور (مجھ پر) رحم کر  
اور تو سب سے بہتر رحم کرنے والا ہے

.118

\*\*\*\*\*

